

Sent: November 29, 2021 3:38 PM
To: Emily Keyes <emily@knowhistory.ca>
Cc: cningeongan@hotmail.com
Subject: Re: Translation

Good afternoon Emily. I have cc'd Cindy and i hope I'm not mistaken with her email address. She's my sister fyi, thanks



ᑕᑦ ᓄᓐᑎᑲᓐᓴᓐ / ᑕᓴᑲᓐᑲᓐᑲᓐᑲᓐ ᓴᓐᑲᓐ
Ronnie Ningeongan / CLO Coral Harbour
clocoral@kivalliqinuit.ca / 925-8136

ᑕᓴᑲᓐᑲᓐᑲᓐ ᓴᓐᑲᓐᑲᓐᑲᓐ
Kivalliq Inuit Association
1.800.220.6581
ᓴᓐᑲᓐᑲᓐᑲᓐ / Fax : 867.645.2348
www.kivalliqinuit.ca



WARNING: The information contained in this e-mail communication is confidential and intended only for the use of the intended recipient. If you are not the intended recipient, please notify us at the telephone number shown above or by return e-mail and delete this communication and any copy immediately.

From: Emily Keyes <emily@knowhistory.ca>
Sent: Monday, November 29, 2021 3:28 PM
To: Ronnie Ningeongan <clocoral@kivalliqinuit.ca>
Subject: Translation

Hi Ron,

My name is Emily, and I work for Know History. I'm not sure if you'd remember me, but we corresponded a few months ago when you graciously stored some equipment for a project at the CLO office. Thank you again!

We are looking for someone in Coral Harbour to transcribe an interview we conducted earlier this summer. Paul Allen from the ECCC recommended your wife, Cindy. He didn't have any contact information for her but suggested we reach out to her through you.

Would you mind passing along my email to Cindy to see if she may be interested? The interview is not very long, and we'd be looking to translate and transcribe it from Inuktitut into English.

Thank you very much, and hope you are doing well!
Best,

Know History



Emily Keyes
Research Director | *She/Her*
Phone: 613-804-3142
300-384 Bank St., Ottawa, ON, K2P 1Y4

knowhistory.ca

The contents of this email and any attachments are confidential. They are intended for the named recipient(s) only. If you have received this email by mistake, please notify the sender immediately and destroy all copies of this email.